

مشغل الصوت فيليبس

SA1200

SA1202

SA1210

دليل المستخدم



PHILIPS

هل تريد المساعدة؟

يرجى زيارة موقع الويب

www.philips.com/support

حيث يمكنك الوصول إلى مجموعة مواد الدعم كاملة مثل دليل المستخدم، التدريب السريع، أحدث ترقيات البرامج والإجابة على الأسئلة الشائعة.

الدولة	مكتب المساعدة	التعريف/الحد الأدنى	الاحتفاظ بالمعلومات
Europe			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Denmark	3525 8761	Lokal tarif	Indkøbsdato, type-, model- og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopäivä ja tarkka mallinnumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0.12	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	1 αστική μονάδα	Την ημερομηνία αγοράς και τον ακριβή κωδικό μοντέλου και τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Tarifcation locale	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummer
Norway	2270 8250	Lokal tariff	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummer & serienummeret
Portugal	2 1359 1440	Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Spain	902 888 785	€0.15	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Sweden	08 632 0016	Lokal kostnad	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Ortstarif	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
North America			
Canada	1-800-661-6162 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
South America			
Argentina	11 4544 2047	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Grátis Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Gratis	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Asia			
China	4008 800 008	本地费率	购买日期、型号及序号
Hong Kong	2619 9663	本地费率	購買日期、型號及序號
Korea	02 709 1200	관세	구매일자, 모델 번호, 시리얼 번호

Country	Helpdesk	Tariff / min	Keep ready
Europe			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Czech Republic	800142100	Mistní tarif	Datum zakoupení, číslo modelu a sériové číslo
Denmark	3525 8761	Lokal tarif	Indkøbsdato, type-, model- og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopaivä ja tarkka mallinnumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0,12	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	1 αστική μονάδα	Την ημερομηνία αγοράς και τον ακριβή κωδικό μοντέλου και τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Hungary	06 80 018544	Helyi tarifa	A vásárlás dátuma, modell és száriaszám
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Tarification locale	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummer
Norway	2270 8250	Lokal tariff	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummeret
Poland	022 3491504	Cena połączenia lokalnego	Data zakupu, Numer modelu i numer seryjny
Portugal	2 1359 1440	Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Russia	(495) 961-1111 8 800 200-0880	по России звонок бесплатный	Дата покупки, Номер модели и Серийный номер
Slovakia	0800004551	Miestna tarifa	Dátum zakúpenia, číslo modelu a sériové číslo
Spain	902 888 785	€0,15	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Sweden	08 632 0016	Lokal kostnad	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Ortstarif	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
North America			
Canada	0820 901115 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
South America			
Argentina	11 4544 2047	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Grátis	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Gratis	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Asia			
China	4008 800 008	本地费率	购买日期、型号及序号
Hong Kong	2619 9663	本地费率	購買日期、型號及序號
Korea	02 709 1200	관세	구매일자, 모델 번호, 시리얼 번호

المشغل الجديد	٢
الملحقات	٢
تسجيل المنتج	٢
نظرة عامة على عناصر التحكم والتوصيلات	٢
البدء	٣
التثبيت	٣
التوصيل	٣
نقل الموسيقى	٤
الاستمتاع	٤
وضع الموسيقى	٥
تجاوز المجلد	٥
خصائص التشغيل	٦
تسجيلات صوتية	٦
إنشاء تسجيلات صوتية	٦
تشغيل تسجيلات صوتية	٧
تحميل تسجيلات صوتية على الكمبيوتر	٧
حذف تسجيلات صوتية	٧
الإعدادات	٨
حول برنامج Firmware Manager	٨
تثبيت برنامج Firmware Manager	٨
تحديث البرامج الثابتة	٨
استكشاف الأخطاء وإصلاحها	٨
البيانات التقنية	١٠
معلومات أمان هامة	١١

المشغل الجديد

من خلال مشغل GoGear الذي تم شراؤه حديثاً، يمكنك الاستمتاع بالميزات التالية:

- تشغيل ملفات MP3 وWMA
- التسجيل الصوتي

الملحقات



قرص مدمج يحتوي على دليل المستخدم.
برامج التشغيل والأسئلة الشائعة



كابل إطالة بمنفذ USB



بطارية AAA

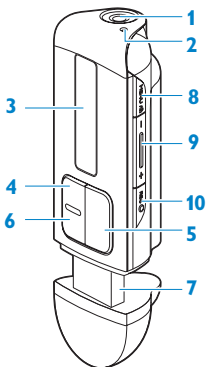


سماعات الرأس

تسجيل المنتج

نوصي بتسجيل المنتج حتى تتمكن من الحصول على ترقيات البرامج مجاناً. لتسجيل المنتج، يرجى الدخول على موقع الويب

نظرة عامة على عناصر التحكم والتوصيلات



1	مقيس سماعات الرأس	🎧
2	ميكروفون	MIC
3	تقوم بعرض القائمة، الخيارات ومعلومات الأغنية	Display (شاشة)
4	اضغط للانتقال إلى الأغنية السابقة، اضغط مع الاستمرار للانتقال إلى المجلد السابق.	⏪
5	من خلال وضع القائمة، اضغط للانتقال خلال القائمة. تشغيل/إيقاف وتشغيل/إيقاف مؤقت، تأكيد إعداد القائمة	⏮
6	اضغط للانتقال إلى الأغنية التالية، اضغط مع الاستمرار للانتقال إلى المجلد التالي.	⏩
7	من خلال وضع القائمة، اضغط للانتقال خلال القائمة.	
8	موصول USB	USB
9	اضغط للوصول إلى القائمة	MENU/LOCK
10	اضغط مع الاستمرار لتعطيل أو تمكين الضغط على المفاتيح (القائمة/فعل)	
	التحكم في مستوى الصوت	+/-
	بدء أو إيقاف تسجيل صوتي	REC

التثبيت

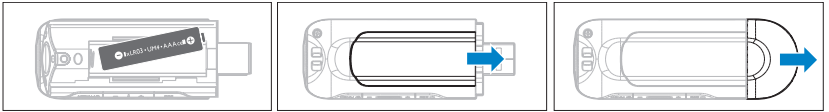
- 1 قم بإدخال القرص المدمج المزود مع الجهاز في محرك الأقراص المدمجة في جهاز الكمبيوتر.
- 2 قم باتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال عملية تثبيت برنامج Firmware Manager وبرامج تشغيل الجهاز في حالة الحاجة لذلك.
- 3 في حالة عدم بدء برنامج التثبيت تلقائياً، قم باستعراض محتويات القرص المدمج من خلال برنامج Windows Explorer وقم بتشغيل البرنامج بالنقر المزود على الملف ذو التنسيق .exe.

لمستخدمي Windows 98SE: لتجنب حدوث مشكلات أثناء التثبيت، لا تقم بتوصيل الجهاز مع الكمبيوتر إلا بعد انتهاء عملية التثبيت.

هل فقدت القرص المدمج؟ لا تقلق يمكنك تنزيل محتويات القرص المدمج من موقع www.philips.com/support أو www.philips.com/usasupport (للمقيمين في الولايات المتحدة).

التوصيل

إدخال البطارية



1 قم بإزالة غطاء موصل USB.

2 قم بإزالة باب البطارية بدفعه في اتجاه السهم.

3 قم بإدخال البطارية المرفقة بحجم AAA في تجويف البطارية.

قراءة مؤشر مستوى بطارية المشغل

يتم الإشارة إلى مستويات الطاقة التقريبية للبطارية كالتالي:



فارغة



منخفضة



نصف ممتلئة



ثلاثي ممتلئة



ممتلئة

تلميح عندما تكون البطارية فارغة تقريباً، يومض مؤشر  بطارية منخفضة. سيتم إيقاف تشغيل المشغل في أقل من 10 ثانية. سيقوم المشغل بحفظ كل الإعدادات والتسجيلات غير المنتهية قبل أن يتم إيقاف التشغيل.

نقل الموسيقى

يظهر المشغل على شكل جهاز تخزين بمنفذ USB من خلال برنامج Windows Explorer. يمكنك تنظيم الملفات ونقل الموسيقى إلى المشغل أثناء التوصل من خلال منفذ USB.

- 1 انقر وحد أغنية أو أكثر للنقل ما بين المشغل والكمبيوتر.
- 2 استخدم إجراءات السحب والإفلات لإكمال النقل.

تلميح قم بتنظيم الموسيقى في مجلدات. سيقوم المشغل بتشغيل مجلدات الموسيقى مجلد تلو الآخر لذا يمكنك تنظيم الموسيقى حسب المعنى والألبومات. يمكنك سحب وإفلات مجلدات بأكملها إلى المشغل. سيقوم المشغل بتشغيل ملفات الموسيقى الموجودة خارج المجلدات أولاً متبوعة بملفات الموسيقى الموجودة داخل المجلدات.

فصل المشغل بأمان

قم بإنهاء أي تطبيق قيد التشغيل على المشغل. قم بإزالة المشغل بأمان بالنقر على  بشريط المهام في الكمبيوتر.

لمستخدمي Windows 98SE: لا يظهر رمز  في شريط المهام في الكمبيوتر.

قم بفصل المشغل عند توقف الرسوم المتحركة  حيث يعني ذلك اكتمال عملية النقل.

الاستمتاع




تشغيل/إيقاف تشغيل المشغل

للتشغيل اضغط على  حتى تظهر شاشة البدء PHILIPS.

لإيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على  مرة أخرى حتى يختفي أي عرض على الشاشة.

تلميح سيتوقف المشغل تلقائياً في حالة عدم وجود أية عملية أو موسيقى للتشغيل لمدة 3 دقائق.

التنقل خلال القائمة

يحتوي المشغل على نظام قائمة تنقل لإرشادك خلال الإعدادات والعمليات المختلفة. استخدم المفتاحان  و  للتنقل خلال القوائم. اضغط على  لتأكيد تحديد الإعداد.

عند تشغيل المشغل، تظهر القائمة الرئيسية. يمكنك أيضاً الضغط على **MENU (القائمة)** للوصول إلى القائمة الرئيسية، التي تتضمن:

لتنشغيل الأغاني الرقمية	 Music (الموسيقى)
لتنشغيل التسجيلات الصوتية	 Recordings (تسجيلات صوتية)
لتغيير وضع التشغيل مضخم الصوت أو إعدادات اللغة. عرض معلومات التشغيل	 Settings (الإعدادات)

وضع الموسيقى (يتم تطبيقه أيضاً على التسجيلات الصوتية)

الأزرار التي يتم الضغط عليها	العمليات الأساسية	من خلال القائمة الرئيسية. حدد Music (موسيقى) للدخول في وضع الموسيقى. سيقوم المشغل بعرض الأغاني مجلد تلو الآخر بالترتيب الأبجدي. تتضمن العمليات الأساسية في وضع الموسيقى:
اضغط على ►	Go for next song الانتقال إلى الأغنية التالية	
اضغط على ◀	Go for previous song الانتقال إلى الأغنية السابقة	
اضغط على	Pause music إيقاف مؤقت للموسيقى	
اضغط مع الاستمرار على ►►	Go to next folder الانتقال إلى المجلد التالي	
اضغط مع الاستمرار على ◀◀	Go to previous folder الانتقال إلى المجلد السابق	
اضغط على +/-	Volume control التحكم في مستوى الصوت	

المشغل لا يدعم الأغاني المحمية بحقوق نسخ بتنسيق (Digital Rights Management – DRM) WMA التي تم شرائها من على الإنترنت.

تجاوز المجلد

تسمح وظائف تجاوز المجلد بالانتقال إلى المجلدات السابقة أو التالية بسرعة.

- 1 يؤدي الضغط مع الاستمرار على ►► / ◀◀ إلى الدخول في وظيفة Folder skip (تجاوز المجلد).
< تعرض الشاشة رمز المجلد. اسم المجلد وإمكانية التمرير خلال كل المجلدات الموجودة على المشغل بالترتيب الأبجدي.
- 2 حرر ►► / ◀◀ عند رؤية المجلد المراد تحديده.
- < سيقوم المشغل ببدء تشغيل أول أغنية في المجلد المحدد.

يتم تطبيق وظيفة Folder skip (تجاوز المجلد) على المجلدات الرئيسية فقط. لا يتم تطبيق وظيفة Folder skip (تجاوز المجلد) عند تعيين وضع التشغيل على الخيار "Shuffle all" (خلط الكل).

يمكن تعطيل وظيفة Folder skip (تجاوز المجلد) من خلال قائمة Settings (الإعدادات).

- 1 انتقل إلى Settings (الإعدادات).
- 1 حدد الوظيفة Function ►► وحدد Fast forward/rewind (تقديم/إرجاع سريع).
- 1 اضغط مع الاستمرار على ►► / ◀◀ للتقديم أو الإرجاع السريع للأغنية الحالية قيد التشغيل.

خصائص التشغيل

أوضاع التشغيل

يمكن ضبط المشغل لتشغيل الأغاني بشكل عشوائي و/أو متكرر.

الرمز	المعنى
Off (إيقاف)	تشغيل عادي
Shuffle (خلط)	تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي
Repeat all (تكرار الكل)	تشغيل كل الأغاني بشكل متكرر
Repeat 1 (تكرار 1)	تشغيل أغنية بشكل متكرر

1 اضغط على MENU (القائمة)، حدد Settings (الإعدادات) ثم حدد Play modes (أوضاع التشغيل).

2 اضغط على <</>> لاستعراض مختلف أوضاع العرض Off (إيقاف)، Shuffle (خلط)، Repeat 1 (تكرار 1)، Repeat all (تكرار الكل).

3 اضغط على II لتأكيد تحديد الإعداد.

لا يتم تطبيق أوضاع التشغيل على تشغيل التسجيلات الصوتية.

تحسينات الصوت

يمكن ضبط المشغل لتشغيل الموسيقى بتحسينات صوت مختلفة (EQ equalizers).

- 1 اضغط على MENU (القائمة)، حدد Settings (إعدادات)، ثم حدد Equalizer.
- 2 اضغط على <</>> لتحديد Classical, Pop, Rock أو Off (إيقاف).
- 3 اضغط على II لتأكيد تحديد الإعداد.

تسجيلات صوتية

إنشاء تسجيلات صوتية

يسمح المشغل بإنشاء تسجيلات صوتية وتشغيلها.

- 1 اضغط على REC (تسجيل) لبدء التسجيل الصوتي.
- < يعرض المشغل حالة التسجيل الصوتي.
- 2 اضغط على REC (تسجيل) مرة أخرى لإيقاف التسجيل الصوتي.
- < يعرض المشغل حالة الحفظ. يتم حفظ التسجيلات الصوتية على المشغل. (Filename: VOICExxx.WAV حيث xxx رقم التسجيل الصوتي الذي يتم توليده تلقائياً).

تلميح يمكن إيقاف التسجيل الصوتي مؤقتاً أو إعادة التسجيل مرة أخرى من خلال المفاتيح II ►

تشغيل تسجيلات صوتية

يمكن الوصول إلى التسجيلات الصوتية من خلال وضع Recordings (تسجيلات صوتية).

- 1 من خلال القائمة الرئيسية، حدد **RECORDINGS** (تسجيلات صوتية) للدخول في وضع Recordings (تسجيلات صوتية).
سيقوم المشغل بتنشغيل كل التسجيلات الصوتية أجبدياً وسيتم البدء بآخر تسجيل صوتي تم إنشائه.
- 2 اضغط على **||** للإيقاف المؤقت للتسجيل الصوتي قيد التشغيل.
- 3 اضغط على **<** أو **>** لتشغيل التسجيل الصوتي التالي أو السابق.
- 4 اضغط مع الاستمرار على **<** أو **>** لتقديم السرعة أو الإرجاع السريع للتسجيل الصوتي الحالي قيد التشغيل.

تحميل تسجيلات صوتية على الكمبيوتر

- 1 قم بتوصيل المشغل مع الكمبيوتر.
- 2 حدد المشغل من خلال برنامج Windows Explorer.
- < ستجد مجلد **Voice** يحتوي هذا المجلد على التسجيلات الصوتية.
- 3 قم بنسخ ولصق التسجيلات الصوتية إلى أي مكان على الكمبيوتر.

حذف تسجيلات صوتية

يمكن حذف التسجيلات الصوتية فقط من خلال الكمبيوتر.

- 1 قم بتوصيل المشغل مع الكمبيوتر.
- 2 حدد المشغل من خلال برنامج Windows Explorer.
- 3 انقر نقرًا مزدوجاً على مجلد **Voice**.
- 4 حدد الملفات المراد حذفها واضغط على **Delete** (حذف) في لوحة مفاتيح الكمبيوتر.

الخيارات الفرعية	الإعدادات
Repeat 1 / Shuffle (خلط) / Off (إيقاف) / Repeat all (تكرار الكل) / Repeat 1 (تكرار ١)	Playmode (وضع التشغيل)
Rock / Jazz / Pop / Classical / Off	Equalizer (محسن الصوت)
French (الفرنسية) / English (الإنجليزية) / German (الألمانية)	Language (اللغة)
Firmware version (إصدار البرامج الثابتة) / Memory available (الذاكرة المتاحة)	Information (معلومات)
Folder skip (جَاوِر المجلد) / Fast forward/rewind (تقديم/إرجاع سريع)	Function (الوظيفة) ▶▶

يمكنك تعيين تفضيلاتك بالنسبة لتشغيل المشغل لتناسب مع احتياجاتك.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) ثم حدد **SETTINGS** (إعدادات).

٢ اضغط على **▶▶** / **◀◀** لاستعراض الخيارات المختلفة واضغط على **▶** لتأكيد تحديد الإعداد.

٣ اضغط على **MENU** (القائمة) لإنهاء شاشة الإعدادات الحالية.

حول برنامج Firmware Manager

يتم التحكم في المشغل من خلال برنامج يسمى firmware (البرامج الثابتة). من خلال برنامج Firmware Manager، يمكن تحديث أو استرجاع إعدادات المشغل من خلال خطوات بسيطة.

تثبيت برنامج Firmware Manager

- ١ قم بإدخال القرص المدمج المزود مع الجهاز في محرك الأقراص المدمجة في جهاز الكمبيوتر.
- ٢ قم باتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة لبدء وإكمال عملية التثبيت.

تحديث البرامج الثابتة

قم بمراجعة موقع الويب www.philips.com/support بشكل منتظم للحصول على تحديثات Firmware (البرامج الثابتة). قم باتباع التعليمات الموجودة على موقع الويب لتحديث البرامج الثابتة على المشغل.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة حدوث خطأ، قم أولاً بالتحقق من النقاط المدرجة في الصفحات التالية. للحصول على المزيد من المساعدة وتلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، يرجى مراجعة الأسئلة الشائعة (FAQs) على موقع الويب www.philips.com/support.

في حالة عدم التمكن من الحصول على حل باتباع هذه التلميحات، استشر الموزع أو مركز صيانة.

تحذير تحت أي ظرف من الظروف، لا تحاول إصلاح الجهاز حيث يؤدي ذلك إلى إبطال الضمان.

الجهاز لا يستجيب	قم بإزالة البطارية وإدخالها مرة أخرى.
المشغل لا "يستجيب"	قم بإزالة البطارية وإدخالها مرة أخرى.
لا يوجد صوت	تأكد من توصيل سماعات الرأس في مقبس سماعات الرأس.
المشغل لا يستجيب لأي مفتاح ويعرض الرمز 	اضغط مع الاستمرار على MENU/LOCK (القائمة/قفل) لتمكين الضغط على المفاتيح.
لا يمكن تشغيل المشغل	قم بإدخال بطارية جديدة اضغط على ▶▶ وقم بتشغيل المشغل. في حالة عدم حل ذلك للمشكلة: اضغط مع الاستمرار على ▶▶ أثناء توصيل الجهاز مع الكمبيوتر. قم بتشغيل برنامج Firmware Manager . سيتم استرجاع إعدادات الجهاز تلقائياً.
يعرض المشغل رسالة: "Player problem! Connect to PC" (مشكلة في المشغل! قم بتوصيله بالكمبيوتر)	قم بتوصيل المشغل مع الكمبيوتر. قم بفتح برنامج Windows Explorer . افتح "My Computer". حدد المشغل. انقر بزر الماوس الأيمن لتحديد "Format" (تنسيق). حدد نظام FAT أو FAT32 واضغط على Start (البداية) لتنسيق المشغل.
	تحذير سيتم حذف كل محتويات الوسائط!
يعرض المشغل رسالة  Memory full!	قم بتوصيل المشغل مع الكمبيوتر. قم بمسح الملفات غير المرغوب فيها. قم بفصل المشغل بأمان وأعد التسجيل.
يعرض المشغل رسالة: "Maximum number of files exceeded!" (تم تجاوز الحد الأقصى للملفات!)	الحد الأقصى لعدد الملفات. التسجيلات الصوتية والمجلدات على المشغل هو ٤٥٠. قم بتوصيل المشغل مع الكمبيوتر. قم بحذف الملفات غير المرغوب فيها. قم بفصل المشغل بأمان وأعد التسجيل.
يعرض المشغل رسالة: "File format not supported!" (تنسيق الملف غير معتمد)	المشغل لا يدعم الأغاني المحمية بحقوق نسخ بتنسيق WMA (DRM) التي تم شرائها من على الإنترنت. الأغنية بتنسيق غير معتمد بواسطة المشغل. يتم دعم الملفات بتنسيق WMA MP3 و WAV فقط.
يعرض الأغاني لا يتم عرضها أو تشغيلها على المشغل	<ul style="list-style-type: none"> المشغل لا يدعم الأغاني المحمية بحقوق نسخ بتنسيق WMA (DRM) التي تم شرائها من الإنترنت. الأغنية بتنسيق غير معتمد بواسطة المشغل. يتم دعم الملفات بتنسيق MP3 و WMA فقط. الملف الصوتي قد يكون معطوب. حاول تشغيل الملف على الكمبيوتر أولاً. إذا لم يمكن تشغيله على الكمبيوتر أعد نسخه. العدد الإجمالي للمجلدات الفرعية والأغاني داخل أحد المجلدات تجاوز ٥٠. في حالة عدم إنشاء أي مجلد سيميكك وضع ٤٥٠ أغنية كحد أقصى على المشغل. لا يتم دعم الأغاني بمعدل يت أكبر من ٣٢٠ كيلوبت في الثانية بواسطة المشغل.

مصدر الطاقة	بطارية AAA alkaline *
الصورة / العرض	شاشة أحادية، ٣٢ × ١٢٨ بكسل
الصوت	فاصل الفتاة إعدادات محسن الصوت استجابة التردد نسبة الإشارة إلى الضوضاء طاقة الإخراج (RMS)
تشغيل الملفات الصوتية	٤٠ ديسيبيل Rock / Jazz / Pop / Classical / off ٣٠ - ١٨٠٠٠ هرتز ٨٥ ديسيبيل ٢ × ٥ ميلي وات
تنسيق ضغط الملفات	MP3 (٨-٣٢ كيلوبت في الثانية وVBR: معدل التردد: ٨, ١١, ١٦, ٢٢, ٢٤, ٣٢, ٤٤, ٤٨ كيلو هرتز) WAV WMA (٥-١٩٢ كيلوبت في الثانية)
دعم ID3-tag	اسم الأغنية والمعني
تسجيل الصوت	ميكروفون داخلي مدمج أحادي
وسط التخزين	** SA1200 512MB NAND Flash ** SA1202 256MB NAND Flash ** SA1210 1GB NAND Flash
التوصيل	سماعات الرأس ٣.٥ مم، USB 2.0 +
نقل الموسيقى	سحب وإفلات في برنامج Windows Explorer
متطلبات النظام	Windows® 98 SE، 2000 Me، أو XP معالج دقيق 166MHz Pentium Class MMX أو أحدث ذاكرة وصول عشوائي ٩٦ ميجا بايت ٥٠ ميجا بايت مساحة على القرص الصلب اتصال إنترنت Microsoft Internet Explorer 5.5 أو أعلى بطاقة عرض فيديو بطاقة صوت منفذ USB

* يختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

** ١ ميجا بايت = مليون بايت؛ ستكون سعة التخزين المتاحة أقل.

١ جيجا بايت = مليار بايت؛ ستكون سعة التخزين المتاحة أقل.

لن نتاح سعة الذاكرة كاملة حيث يتم تخصيص بعض الذاكرة للمشغل.

سعة التخزين استناداً لأغنية مدتها ٤ دقائق بتنسيق WMA 64 كيلوبت في الثانية.

+ سعة النقل الفعلية قد تختلف استناداً لنظام التشغيل والبرامج المستخدمة.

الصيانة العامة

لتجنب حدوث تلف أو سوء تشغيل للجهاز:

- لا تقم بتعريض الجهاز لحرارة مرتفعة ناتجة عن جهاز حراري أو أشعة الشمس المباشرة.
- لا تسقط الجهاز ولا تسمح لأي جسم بالسقوط عليه.
- لا تسمح للجهاز بأن يغمر في الماء. لا تسمح بدخول الماء إلى مقبس سماعات الرأس أو تجويف البطارية. حيث تلف بالغ للجهاز.
- لا تستخدم مواد التنظيف التي تحتوي على الكحول. الأمونيا، البنزين أو السنفرة حيث تسبب ضرر بالغ للجهاز.
- قد يحدث تداخل مع هاتف محمول قيد الاستخدام في محيط الجهاز.
- قم بعمل نسخة احتياطية للملفات. يرجى الاحتفاظ بالملفات الأصلية التي تم تنزيلها من الإنترنت للجهاز. فيليبس غير مسؤولة عن أي فقد للبيانات في حالة تلف الجهاز أو كونه أصبح غير مقروء.

حول درجات حرارة التشغيل والتخزين

- يمكن تشغيل الجهاز في مكان تتراوح درجة حرارته بين ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- يمكن تخزين الجهاز في مكان تتراوح درجة حرارته بين -٢٠ إلى ٤٥ درجة مئوية.
- قد يقصر عمر البطارية في حالة تشغيل الجهاز في درجات حرارة منخفضة.

أمان مستوى الصوت

استمع للصوت بمستوى متوسط. استخدام سماعات الرأس بمستوى صوت مرتفع قد يسبب مشاكل سمعية. ننصح باستخدام سماعة الرأس رقم AY3810/AY3809 مع هذا المنتج.



هام (بالنسبة للطرازات المزودة بسماعات الرأس):

تضمن فيليبس التوافق مع الحد الأقصى لطاقة الصوت الناتجة عن المشغل الصوتي كما هو محدد بواسطة الكيانات التنظيمية المرتبطة فقط مع طراز سماعة الرأس الأصلي المزود.

في حالة الحاجة إلى سماعة بديلة، ننصح بالتوجه للوكيل لطلب طراز مماثل للطراز الأصلي المزود بواسطة فيليبس.

الأمان المروري

لا تستخدم سماعات الرأس أثناء قيادة السيارات أو الدراجات حيث قد يحدث لك حوادث.

معلومات حقوق الطبع والنشر

كل العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات هي علامات تجارية مسجلة للمالكها.

أي نسخ لأي تسجيلات صوتية سواء تم تنزيلها من الإنترنت أو من الاسطوانات الصوتية يعد انتهاك لقوانين حقوق الطبع والنشر والمعاهدات الدولية.

عمل نسخ غير مرخصة من مواد محمية بحقوق طبع ونشر يتضمن ذلك برامج الكمبيوتر، الملفات، المواد الإذاعية والتسجيلات الصوتية يعد انتهاك لقوانين حقوق الطبع والنشر ويشكل مخالفة إجرامية. لا يجب استخدام هذا الجهاز في تلك الأغراض.

التخلص من المنتج القديم

هذا المنتج تم تصميمه وتصنيعه بواسطة مواد ومكونات فائقة الجودة، حيث يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.

عند وضع ملصق عربة القمامة المشطوبة على المنتج، يعني ذلك تغطية المنتج بواسطة التنظيمات الأوروبية 2002/96/EC.



يرجى مراجعة نظام الجمع المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية.

يرجى اتباع القواعد المحلية للتخلص من المنتج القديم وعدم التخلص منه مثل القمامة المنزلية العادية. التخلص الصحيح من المنتج القديم يمنع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

التعديلات

التعديلات غير المصدق عليها بواسطة المصنع قد تبطل سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

ملاحظة للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي

هذا الجهاز متوافق مع متطلبات التداخل الترددي للموجات الخاصة بالاتحاد الأوروبي.



Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

wk6391



Printed in China